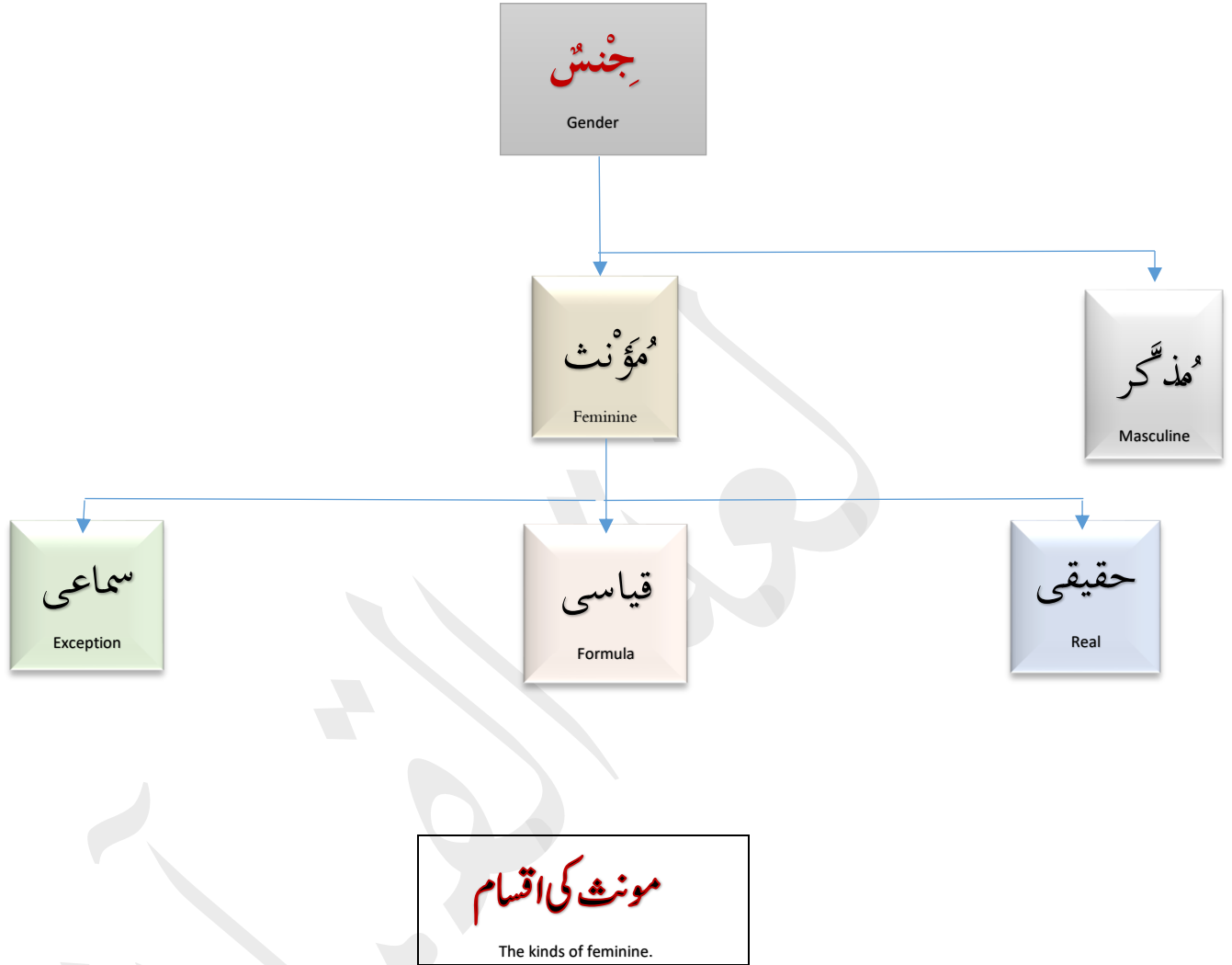


Lesson 4



عربی زبان میں ہر اسم کو مذکر سمجھا جاتا ہے اگر اس میں علامت تانیث (مؤنث) نہ پائی جائے۔ مذکر اسم کی کوئی علامت نہیں ہے۔ مؤنث کی تین اقسام ہیں

There is no special sign for identifying Masculine nouns, and all nouns should be assumed to be Masculine unless they belong to one of the following feminine categories.
There are three kinds of feminine:

(حَقِيقِي ، قِيَاسِي ، سَمَاعِي)

Real, Formula, Exception (Sanctioned by common usage)

حَقِيقِي مُونَث: وہ اسم جس کے مقابلہ میں نہ موجود ہو، یعنی جس میں جوڑے کا تصور پایا جاتا ہو۔ وہ "مونث حَقِيقِي" کہلاتی ہے۔

Haqeeqi Muannath , Real Feminine: The noun which has a male counterpart. It has the concept of pair. It is called Haqeeqi Muannath.

زَوْجَةٌ (بیوی) زَوْجٌ (خاوند) أَخٌ (بھائی) أُخْتٌ (بہن) أُمٌّ (ماں) أَبٌ (باپ)

Father

Mother



Sister

Brother



Husband

Wife



قیاسی مُونَث: قیاس کے معنی ہیں (اندازہ کرنا، ماپنا، جانچنا)

Qayaasi Muannath, Consistent with pattern or formula: Qayaas means to judge, to measure, to take after.

جو اسم حَقِيقِي مُونَث نہیں یعنی ایسا اسم جس کے جوڑے کا تصور نہیں مگر اس میں تین علامات میں سے کوئی ایک علامت ہو۔ وہ "قیاسی مُونَث" کہلاتی ہے۔

(الْتَاءُ مَرْبُوطَةٌ ، أَلِفُ الْمُقْصُورَةِ ، أَلِفُ الْمُمْلُودِ) (ة ، ی ، اء)

The noun which is not Haqeeqi (real) Muannath, i.e. it doesn't contain the sense of pair but has one of the three signs (AlTaau Marbutah, Alif AlMaqsurah, Alif AlMamdudah) is called Muannath Qayaasi.

(ة ، ی ، اء) ان علامات سے قیاس کیا جاتا ہے یعنی علامات کا فارمولہ استعمال کیا جاتا ہے۔

These signs are taken after, means the formula of these signs is used.

التاء مُربوطة: عربی گرائمر کے مطابق "گول تاء" مونث اسم کی واضح نشانی ہے۔ جس اسم کے آخر میں تاء مُربوطة "گول تاء" ہو وہ مونث ہوتا ہے۔

AlTaa Marbutah: According to Arabic grammar Ta Marbutah (round Ta) is a clear sign of feminine noun. The noun having Ta Marbutah at the end is a Muannath Ism (feminine noun).

التاء مُربوطة

حَدِيْقَة (باغ)

سَيَّارة (كار)

طَائِرَة (جهاز)

مُسَلِّمَة (مسلم عورت)

Garden

Car

Plane

Muslim women

ة
تاء
مربوطة



نوٹ: بعض اسماء کے آخر میں تاء مُربوطة "گول تاء" ہوتی ہے۔ مگر وہ اسم مذکر ہوتے ہیں۔ اس لئے کہ وہ مردوں

کے لئے بولے جاتے ہیں۔ جیسے اُسامة، طَلْحَة، حُدَيْفَة

خَلِيفَة (مسلمانوں کے بادشاہ)، عَلامَة (بہت بڑے عالم)

Some nouns have round Ta at the end but they are used as masculine because they are used for males. e.g. Khalifah (Caliph) A'Ilamah (very great scholar).

ألف المَقْصُورَة: (ق ص ر) سے مَقْصُورَة کا معنی ہے چھوٹا ہونا۔ ألف مَقْصُورَة چونکہ ألف ہے مگر یہ یاء (ی) کی شکل

میں لکھا جاتا ہے۔ اس لیے اسے ألف مَقْصُورَة کہا جاتا ہے۔

It is named as "Alif mamdoodah". Alif maqsoorah is written as (ي). Maqsoorah with root word (ق ص ر) means to short. And it is actually a shortened alif. It stretches the sound of the last letter of the noun like alif does.

یہ علامت اسم صفت کے آخر میں ہوتی ہے۔ نقطوں کے بغیر یاء (ی) کی شکل میں لکھی جاتی ہے۔ مثلاً

بُشْرَى (خوش)، کُبْرَى (بڑی)، حُسْنَى

Alif AlMaqsurah: This sign occurs at the end of Ism Sifat (attributive noun). It is written in the form of Ya without dots. e.g. Bushraa (happy), Kubraa (big), Husna.

ألف المقصورة

بشرى (خوشخبری)

صغرى (چھوٹی)

Good news

small



نوٹ: عيسى موسى کے آخر میں بھی الف مقصورة ہے مگر یہ نام مونث نہیں ہیں بلکہ مذکر ہیں۔

Though عيسى موسى noun end with Alif maqsoorah but they are considered masculine such as:

ألف الممدودة: (م د د) سے ممدودة کا معنی ہے لمبا کرنا، پھیلانا۔ ألف الممدودة اسم کے آخری حرف کی آواز کو لمبا کرتی ہے۔ ألف الممدودة والا اسم کھینچ کر پڑھا جاتا ہے۔

From Meem Dal Dal, Mamdudah means to lengthen, to stretch. Alif Mamdudah lengthens the sound of the last letter of the noun. The noun with Alif Mamdudah is read by stretching it.

یہ علامت اسم صفت کے آخر میں ہوتی ہے۔ ألف اور ہمزہ (ء) دونوں کو ألف الممدودة کہتے ہیں۔

Alif AlMamdudah: This sign occurs at the end of Ism Sifat (attributive noun). Both Alif and Hamzah together are called Aif AlMamdudah. e.g. (red), (yellow), (bright)

مثلاً أحمر (لال) Red ، أصفر (پیلا) yellow ، أزهار (روشن) brilliant, bright

ألف الممدودة

الصحراء (صحراء)

زرقاء (نیلا)

أخضر (سبز)

desert

blue

Green



سماعی مونث:

سماع کا معنی "سننا" یعنی اہل زبان سے جس لفظ کو مونث معنی میں بولتے سنا ہو۔

Sama' means to hear. The word has been heard being used for feminine by the linguists.

بہت سے اسم جو نہ تو مذکر ہوتے ہیں اور نہ مونث اور نہ ہی ان پر مونث کی کوئی علامت ہوتی ہے۔ ایسے اسماء کی جنس کا تعین اس بنیاد پر کیا جاتا ہے کہ اہل زبان انہیں کس طرح بولتے ہیں۔ جن اسماء کو اہل زبان مونث بولتے ہیں انہیں مونث سماعی کہتے ہیں۔

Sama'ee Muannath: The above three categories are assumed to be feminine since they have a feminine sign, namely. The feminine which does not relate to Haqeeqi or Qayaasi Muannath and the linguists use it as feminine, is called Sama'ee Muannath.

سماعی مونث اسماء مندرجہ ذیل ہیں: Following are the Sama'ee Muannath:

ہوا کے نام: باد بريح، صرصر، سموم، صبا، دبور، عاصفة Names of wind:

شراب کے نام: خوظوم، الطلاء مگر خمرد کر و مونث دونوں طرح استعمال ہوتا ہے۔ (Names of wine):

ملکوں اور شہروں کے نام: پاکستان، انگلٹرا، ریاض، لاہور وغیرہ۔ (Names of countries and city's):

عربی زبان کے تمام حروف: ا، ب، ت، من، علی وغیرہ (All Arabic letters alphabet):

جسم کے اعضاء: جو جوڑوں کی شکل میں ہیں وہ مونث ہیں which are in pairs The body parts:

عین (آنکھ)، اذن (کان)، گتف (کندھا)، عضد (بازو)، يد (ہاتھ)، گف (تھیلی)، رجل (ٹانگ)

قدم (پاؤں) وغیرہ Eye, ear, shoulder, arm, hand, palm, leg, foot, etc.

نوٹ: جسم کے کچھ اعضاء جفت ہونے کے باوجود استعمال ہوتے ہیں۔ صدع (کنپٹی)، لحتی (جبرا)، حاجب (ابرو)

سحد (رخسار)، مرفق (کہنی)، گعب (ٹخنہ)

بعض حیوانوں کے نام:

(Names of some animals)

عقرب (بچھو)، ثعلب (لومڑی)، أرنب (خرگوش)، عنكبوت (مکڑی)

Scorpion, fox, rabbit, spider.

قدرتی اشیاء کے نام:

(Names of natural things)

أرض (زمین)، نار (آگ)، ذهب (سونا)، شمس (سورج)، سماء

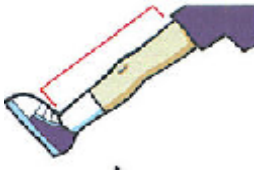
Earth, fire, gold, sun, sky.

(جسم کے اعضاء)

Two parts of body.



يد
Hand



رجل
Leg



ذراع
arm

(مکڑی)

spider



(جہنم کے نام)

Hell



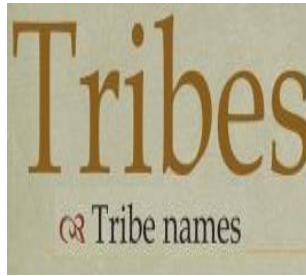
ملکوں اور شہروں کے نام

Names of countries and cities.



قبیلوں کے نام

Names of tribes



بچھو

Scorpio



سوله (16) سماعى مونث اسماء

(جنگ)

War



(هوا)

Wind



(خواب)

Dream



(بازار)

Market



(جان)

soul



(لاٹھی)

staff



(راسته)

way



(گھر)

House



(گلاس)

Glass



(كنواں)

Well



(بالٹی)

bucket



(شراب)

wine



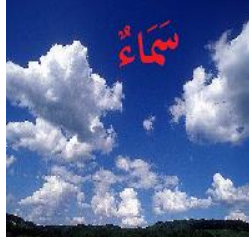
(سورج)

Sun



(آسمان)

Sky



(زمین)

Earth



(آگ)

Fire

